FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

207 — 8

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Saskatchewan — District No. 207 Assiniboia — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 5 — {in / dans} — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 22

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John R. Palmer — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1		Vaughan James	1-9 W2	M	Son	S	Oct	1907	3	Sask			Irish	Canadian	Presbyterian
2		" Mary	"	F	Daughter	S	Aug	1908	2	"			"	"	"
3		" Ruby	"	M	Son	S	May	1911	1 day	Sask			Irish	Canadian	Presbyterian
4	259 259	Bertram George	"	M	Head	M	Yly	1868	42	USA	1911		Dutch	American	Episcopal
5		" Isabella	"	F	Wife	M	Sept	1868	42	USA	1911		English	American	Episcopal
6		" Charles	"	M	Son	S	Aug	1894	16	USA	1911		Dutch	American	Episcopal
7		" Marie	"	F	Daughter	S	Sept	1898	12	USA	1911		Dutch	American	Episcopal
8		" Catherine	"	F	Daughter	S	Jan	1902	9	USA	1911		Dutch	American	Episcopal
9		Nicholson Wm	"	M	H'Man	S	Dec	1892	19	USA	1911		Norwegian	American	Lutheran
10		Gilchrist J.E.	"	M	H'Man	S	April	1866	45	USA	1911		Irish	American	R Catholic
11	253 253	Hawkness Ole	"	M	Head	M	Oct	1863	47	Norway	1904	1907	Norwegian	Canadian	Lutheran
12		" Betty	"	F	Wife	M	Aug	1863	47	Norway	1904	"	Norwegian	Canadian	Lutheran
13		" Alma	"	M	Son	S	June	1891	19	USA	1904	"	Norwegian	Canadian	Lutheran
14		" Marian	"	F	Daughter	S	Aug	1896	14	USA	1904	"	Norwegian	Canadian	Lutheran
15		" Emma	"	F	Daughter	S	Aug	1901	9	USA	1904	"	Norwegian	Canadian	Lutheran
16		Hansen Jens	"	M	Adt Son	S	Mar	1889	12	Norway	1908	"	Norwegian	Canadian	Lutheran
17	259 254	Doupe John	"	M	Head	M	Nov	1873	37	Ont			Irish	Canadian	Methodist
18		" Lily	"	F	Wife	M	April	1883	28	England	1903		English	Canadian	Methodist
19		" Evelyn	"	F	Daughter	S	April	1905	6	Sask			Irish	Canadian	Methodist
20		" Willie	"	M	Son	S	Sept	1906	4	Sask			Irish	Canadian	Methodist
21		" Grace	"	F	Daughter	S	April	1909	2	Sask			Irish	Canadian	Methodist
22	252 252	Hall Amelia	"	F	Head	W	Dec	1859	51	Germany	1903	1905	German	Canadian	Lutheran
23	254 254	Hall William	"	M	Head	M	July	1885	25	USA	1903	1906	German	Canadian	Lutheran
24		" Mary	"	F	Wife	M	Oct	1887	23	USA	1903	"	German	Canadian	Lutheran
25		" Louis	"	M	Son	S	Jan	1908	3	USA	1908	"	German	Canadian	Lutheran
26	255 255	Block Heydine	"	M	Head	M	Oct	1878	37	Germany	1907		German	German	Evangelical
27		" Alvina	"	F	Wife	M	Dec	1876	34	Germany	1907		German	German	Evangelical
28		" Ella	"	F	Daughter	S	Feb	1903	8	Germany	1907		German	German	Evangelical
29	261 261	Leiffe Adolph	"	M	Head	S	Sept	1883	25	USA	1907		German	American	Catholic
30		" Angeline	"	F	Mother	M	Oct	1859	51	USA	1907		German	American	Catholic
31		" Henry	"	M	Brother	S	Sept	1891	18	USA	1907		German	American	Catholic
32		" Helen	"	F	Sister	S	Sept	1898	13	USA	1907		German	American	Catholic
33	262 262	Roberts Albert	"	M	Head	M	Sept	1865	45	Germany	1903	1907	German	Canadian	Lutheran
34		" Martha	"	F	Wife	M	Sept	1887	23	Germany	1910	"	German	Canadian	Lutheran
35	262 262	Wagner John	"	M	Head	M	May	1886	25	Austria H	1903	1907	Hungarian	Canadian	R Catholic
36		" Annie	"	F	Wife	M	Aug	1888	23	Austria H	1906	"	Hungarian	Canadian	R Catholic
37		" Helen	"	F	Daughter	S	Mar	1910	1	Sask			Hungarian	Canadian	R Catholic
38	259 259	Phillips T.B.	"	M	Head	M	April	1859	52	USA	1901	1905	French	Canadian	Anglican
39		" Ledwidge	"	F	Wife	M	June	1858	52	USA	1901	"	French	Canadian	Anglican
40	260 260	Doupe Albert	"	M	Head	M	Nov	1878	32	Ont			Irish	Canadian	Methodist
41		" Mary E.	"	F	Wife	M	Nov	1877	33	Ont			Irish	Canadian	Methodist
42		" Ethel	"	F	Daughter	S	April	1899	12	Ont			Irish	Canadian	Methodist
43		" William	"	M	Son	S	Sept	1900	10	Ont			Irish	Canadian	Methodist
44	261 261	Ladd John F.	"	M	Head	M	Aug	1868	42	USA	1910		Scotch	American	Congregational
45		" Amelia	"	F	Wife	M	Feb	1871	40	USA	1910		German	American	Congregational
46		" John	"	M	Son	S	Jan	1901	10	USA	1910		German	American	Congregational
47		" Amelia	"	F	Daughter	S	June	1903	7	USA	1910		German	American	Congregational
48		Ahlers Rudolph	"	M	H'Man	S	May	1877	33	Germany	1910		German	American	Lutheran
49	263 263	Zapinski Wilfrid	"	M	H'Man	S	Yly	1888	22	USA	1910		German	American	Lutheran
50	264 264	Ehrhardt John	"	M	Head	S	July		36	Norway	1907		Norwegian	Norwegian	Lutheran

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentioned at the previous census (1901) as unemployed, or as following some occupation other than his present one, if unemployed. / Mentionné au recensement précédent (1901) comme sans emploi, ou comme s'occupant d'un métier autre que celui qu'il a maintenant, s'il est sans emploi.	Weeks employed in 1910 at all occupations or trades. / Nombre de semaines employé en 1910 à tous travaux ou métiers.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time in 1910 from chief occupation. / Heures de travail en 1910 à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or piece. / Taux du salaire par heure ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année qui commence.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education, if in receipt of aid from the Province. / Coût de l'éducation, si on a reçu de l'aide de la Province.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
None																	Yes	Yes	E.			
None																	"	"	E.			
None																	"	"	E.			
Farmer		Yes	Yes	Yes	Yes Farm												Yes	Yes	E.			
None																	Yes	Yes	E.			
Labor		Yes			Farm												Yes	Yes	E.			
None																	Yes	Yes	E.			
None																	Yes	Yes	E.			
Labor	0 0 00	Yes			Farm												Yes	Yes	E.M.			
Blacksmith	6 6 33	Yes			Farm												Yes	Yes	E.			
Farmer	0 0 00			OA													Yes	Yes	E.M.			
None																	Yes	Yes	E.M.			
None	0 0 50			y													Yes	Yes	E.M.			
None																	Yes	Yes	E.			
None																2	Yes	Yes	E.			
Farmer	0 0 00			OA													Yes	Yes	E.M.			
None																	Yes	Yes	E.M.			
None																2	Yes	Yes	E.M.			
None																	Yes	Yes	E.			
Farmer	0 0 00			OA													Yes	Yes	E.M.			
None																	Yes	Yes	E.			
None																4	Yes	Yes	E.			
Farmer	0 0 00			OA													Yes	Yes	E.M.			
None																	Yes	Yes	E.			
Farmer	0 0 00			OA													Yes	Yes	E.M.			
None																	Yes	Yes	E.			
None																	Yes	Yes	E.			
Farmer	0 0 00			OA									2000	57 50			Yes	Yes	E.			
None																	Yes	Yes	E.			
Farmer	0 0 00			y													Yes	Yes	E.M.			
None																	Yes	Yes	E.			
None																3	Yes	Yes	E.			
None																3	Yes	Yes	E.			
Farmer	0 0 00	Yes		y	Co Farm												Yes	Yes	E.			
None																	Yes	Yes	E.			
None																	Yes	Yes	E.			
None																	Yes	Yes	E.			
None																	Yes	Yes	E.			
Labor	0 0 00	Yes			Farm												Yes	Yes	E.			
Farmer	0 0 00			OA													Yes	Yes	E.M.			